

martin wistinghausen

VERFLOSSEN

FÜR SOPRAN UND BASS

(2021)

edition 13oder14

IIIIIIIIIIII E20 | LVII IIIIIIIIIIIII

Alle Rechte vorbehalten.
All Rights reserved.
Copyright © 2021 edition 13oder14

13oder14 UG (haftungsbeschränkt)
Dahlienweg 10
76199 Karlsruhe
Germany

info@13oder14.de
www.13oder14.de

Printed in Germany.

ISMN 979-0-700378-14-1

Kompositionsauftrag der Liedwelt Rheinland e. V. mit freundlicher Unterstützung der Kunststiftung NRW

Uraufführung: Irene Kurka (Sopran) und Martin Wistinghausen (Bass) - Köln, 5. September 2019

16 *p* *ppp* *mf*

S. flos - sen(n) Ver -

B. Des A - bends blau und brau - ne Far - ben Ver -

21 *p* *ca. 60* *mf* *p*

S. flos - sen ist das Gold der Ta - ge. Ver - flos - sen (n)

B. flos - sen ist das Gold der Ta - ge.

26 *p* *mf* *p*

S. Ver - flos - sen (n)

B. Ver - flos sen - (n)

attaca
"Soleils couchants"

* ins Sprechen übergehen

Basstimme: idealerweise das gesamte Stück im Falsett singen, zumindest aber in einer sehr "kopfigen" Tongebung

Es ist ein möglichst hoher klanglicher "Verschmelzungsgrad" der beiden Stimmen anzustreben. Da die Tessitura sowohl für den Sopran als auch für den Bass nicht im üblichen Bereich liegt, ist die Dynamik - was Bandbreite, Ober- und Untergrenze angeht - den Möglichkeiten der SängerInnen anzupassen.

Soleils couchants

(Paul Verlaine)

♩ ca. 50-54, etwas frei

S. *p* *mf* *pp* *p*

(n) La mé-lan-co-lie des so-leils cou-chants

mf (falsetto)

B. *mf*

Une aube affaiblie / Verse par les champs / La mélancolie / Des soleils couchants.

S. *pp* *p* *mf* *p*

2 qui s'ou-blie aux so-leils cou-chants

B. *pp*

La mélancolie / Berce de doux chants / Mon cœur qui s'oublie / Aux soleils couchants,

S. *mf* *p*

4 Com-me des so-leils cou-chants

B. *mf*

Et d'étranges rêves, / Comme des soleils / Couchants, sur les grèves, / Fantômes vermeils, / Défilent sans trêves, /

6 *pp* *rit.* *mf*

S. so - leils cou - chants

B. Défilent, pareils / A de grands soleils / Couchants

8 *pp* *p*

S.

B. sur les grè - ves.

☐ → "Noche"

Sopran:

parallel zu den angegebenen gesprochenen Textstellen des Basses einsetzen; rhythmisch von diesem völlig unabhängig zu singen, tendenziell im Verlaufe des Stückes immer langsamer und leiser werden.

Bass:

Text rezitieren, die Stimme innerhalb einer Zeile mehr und mehr absenken, tendenziell langsamer werden - sowohl im Verlaufe der jeweiligen Zeile, als auch ganz allgemein bis zum Ende des Stückes; Wortmelodie und Betonungen dabei aber nicht außer Acht lassen - ganz zu Beginn mit fis' im Falsett einsteigen, mit jedem Einsatz auf einer tieferen Tonhöhe beginnen, jeweils ein klein wenig höher als die Tonhöhe, mit der die Zeile zuvor beendet wurde (Ausnahme: letzte Zeile - hier wird das glissando nach einer Pause nach unten hin fortgesetzt); Atemzäsuren auskosten.

Noche

(Federico García Lorca)

ca. 68
"flackernd"

ca. 54
"dolce"

ca. 50
"dunkel"

ca. 80
"glühend"

intensiv, "hauchige"
Tongebung

S. *mf* *f* *p* *f* *mf* *mf*

ci ri - o, can -

B.

7

S. *mf* *p* *mf* *p*

dil, fa - rol lu

B.

13

S. *p* *mf* *p* *f* *p* *mp* *f*

ciér na - ga.

B. *mf* *p*

tiem-blau

ca. 54 "dolce" *mf* ca. 50 "dunkel" *mf > p* *mf > p*

S. 18 can - dil, fa - rol

B. *p* "zitternd" *mf > p*
 Ven-ta-ni-tas de o - ro tiem-blan (n)

ca. 80 "glühend" *p* *f > mf* *p*

S. 23 lu - cié - na - ga.

B.

ca. 68 "flackernd" *mf* *f* *mf* *p* **rhythmisch etwas freier**

S. 29 ci - ri - o,

B. *mf* *f* *mf* *p*
 La con-ste - la - ción de la sa - e - ta. Ven-ta

ca. 64 "glühend" *mf* **poco rit. - - -**

S. 33 lu - ciér

B. *mf* *f* *mf* *mf*
 "zitternd" ord. ("normale" Tongebung)
 ni-tas de o - ro tiem-blan, y en la au - ro - ra se me-cen

* gesprochen, keine genauen Tonhöhen

37 (rit. - - - - -)

S. *mf* *p* *mf* ca. 50 "dunkel"

(ciér-) na - ga fa - rol

B. 7 cru-ces su-per-pues-tas.

41 *mf* ca. 54 "dolce"

can - dil,

ca. 68 "flackernd" *p* *f*

ci

B.

45 *mf* ca. 80 "glühend"

ri - o, lu - ciér

hauchige Tongebung *p* *mf* *p* *mp* *mf*

Ven-ta-ni-tas de o - ro tiem-blan

B. *p* *mf* *p*

49 *p* *pp*

na - ga.

quasi attacca "Rondel II"


B.

Rondel II

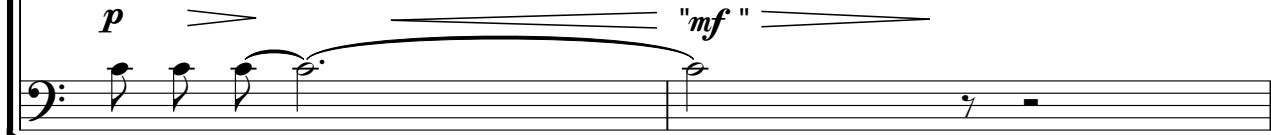
(Georg Trakl)

ca. 156-168

p *mf*


S. 

Ver - flos - sen ist das Gold der Ta - ge, Des A - bends braun und blau - e Far - ben:


B. 

Ver - flos - sen (n) _____

3 *pp* *mf*

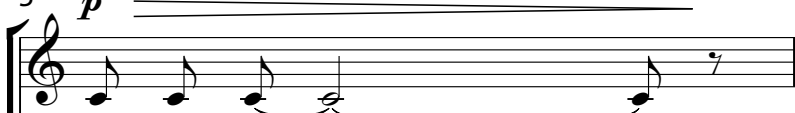
S. 

Des Hir - ten sanf - te Flö - ten star - ben (n) _____

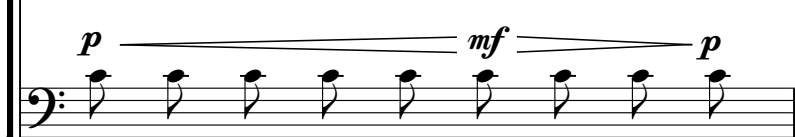
B. 

Des Hir - ten sanf - te Flö - ten star - ben Des A - bends blau und brau - ne Far - ben

5 *p* *mf* *p*

S. 

Ver - flos - sen (n) _____

B. 

Ver - flos sen ist das Gold der Ta - ge.

 → "De la rosa"

ziemlich gleichmäßig, dabei aber nicht schematisch; keine Atemzäsuren lassen
(vgl. Hinweise zur Dynamik und zum "Verschmelzungsgrad" "Rondel I")

De la rosa

(Federico García Lorca)

ca. 54

S. *p* *mf* *mf* *f*

La ro - sa no bus - ca-ba la au - ro

B. *p* *mf* *mf* *f* *gliss.*

La ro - sa no bus - ca-ba la au - ro

S. *mf* *p* *mf* *p* *mf* *mf* *f* *ff*

ra: ca-si e - ter - na en su ra mo, bus o

B. *mf* *p* *mf* *mf* *f* *ff*

ra: ca-si e - ter - na ca-ba tra

S. *fff* *mp* *mf* *p* *mp* *mf*

o - sa. La ro - sa, no bus - ca-ba ni

B. *fff* *mp* *mf* *p* *mp* *mf*

co La ro - sa, no bus - ca-ba ni

* Natursepte: etwas tiefer intoniert

sehr sprachintensiv

17

S. *f* *gliss.* *f* *f*

cien - cia con - fín de car - ne y

B. *f*

cien - cia ni som - bra:

22

S. *ff* *acc. - - - - -* *a tempo* *p*

sue - ño, bus - ca - ba ot - tra co - sa. La

B. *ff* *fff* *p*

o - tra co - sa. La

27

S. *mf* *p* *mp* *mf*

ro - sa no bus ca - ba la ro - -

B. *mf* *p* *mp* *mf*

ro - sa no bus - ca - ba la ro - -

32

S. *p* *mf* *gliss.* *ff* ***

sa por el cie - lo

B. *p* *mf* *f*

sa In - mó - vil bus - ca - ba o - tra co - sa.

☐ → "Rondel III"

- * gesprochen/gerufen (unbestimmte Tonhöhen)
- ** tiefe, geräuschhafte, quasi "gerufene" Töne
- *** unbestimmter hoher Ton

Rondel III

(Georg Trakl)


ca. 146-162 (quasi accel. + crescendo →)


S. 

B. 

Ver - flos - sen ist das Gold der Ta - ge, Des A - bends braun und blau - e Far - ben:

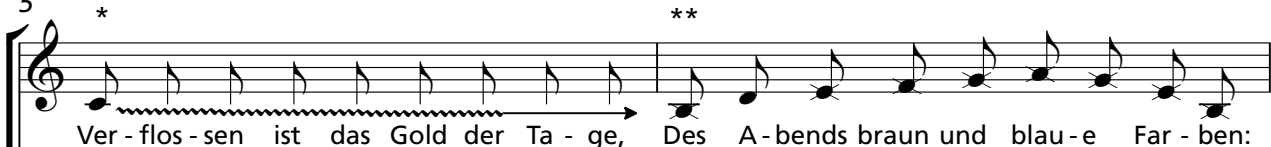
3

S. 

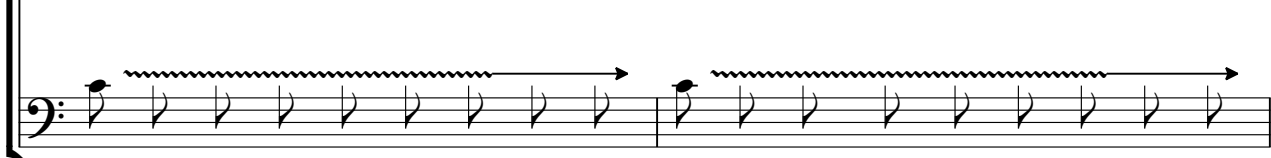
B. 

Des Hir - ten sanf - te Flö - ten star - ben Des A - bends blau und brau - ne Far - ben

5

S. 

Ver - flos - sen ist das Gold der Ta - ge, Des A - bends braun und blau - e Far - ben:

B. 

Ver - flos - sen ist das Gold der Ta - ge. Ver - flos - sen ist das Gold der Ta - ge,

7

S. 


Des Hir - ten sanf - te Flö - ten star - ben Des A - bends blau und brau - ne Far - ben

B. 

Des A - bends braun und blau - e Far - ben: Des Hir - ten sanf - te Flö - ten star - ben


* / ** / *** / **** siehe S. 13


9

S.  Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge. Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge,

B.  Des A-bends blau und brau-ne Far-ben Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben

11 *(mf)* *(quasi rit. + decresc. →)*

S.  Des A-bends braun und blau-e Far-ben: Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben

B.  Des A-bends braun und blau-e Far-ben: Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge,

13

S.  Des A-bends blau und brau-ne Far-ben Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben

B.  Des A-bends braun und blau-e Far-ben: Des A-bends blau und brau-ne Far-ben

15

S.  Des A-bends blau und brau-ne Far-ben Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge,

B.  Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge, Des A-bends braun und blau-e Far-ben:

17

S.  Des A-bends braun und blau-e Far-ben: Des A-bends blau und brau-ne Far-ben

B.  Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben Des A-bends blau und brau-ne Far-ben

14 19

S.  Des A-bends braun und blau-e Far-ben: Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben


B.  Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge, Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben

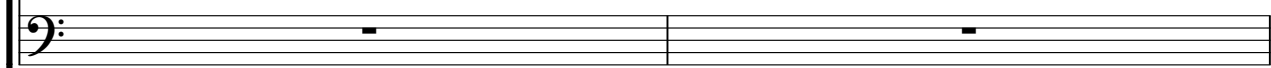
21

S.  Des A-bends blau und brau-ne Far-ben Des A-bends braun und blau-e Far-ben:

B.  Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge,

23

S.  Des Hir-ten sanf-te Flö-ten star-ben Des A-bends blau und brau-ne Far-ben

B. 

25

S.  Ver-flos-sen ist das Gold der Ta-ge.

B. 

* in sehr "kopfiger" Tongebung mikrotonal um den Ton c' herum singen (Bass: möglichst Falsettstimme, vgl. Anmerkungen "Rondel I") - maximale Ausdehnung um einen halben Ton nach oben und unten.

** gesprochen / keine genauen Tonhöhen (!), approximativ den angegebenen Verlauf der "Sprechstimmhöhe" nur in Etwa rezitierend nachvollziehen. Kein opernhafte, pathetisches Deklamieren, alles sehr "poetisch".

*** / **** Übergang vom Sprechen ins Flüstern bzw. umgekehrt (keine genauen Tonhöhen!)

Das ganze Stück sollte recht gleichmäßig aber rhythmisch nicht sklavisch vorgetragen werden; der Beginn der neuen Zeilen bzw. Takte sollte zwischen den beiden Stimmen in Etwa koordiniert sein - da es zwischen den Zeilen / Takten aber keine Zäsuren geben sollte, sind leichte Abweichungen von dieser Regel zulässig - stets unauffällig an sinnvollen Stellen atmen, möglichst niemals gleichzeitig!

Das Stück sollte sehr langsam und leise beginnen, Tempo und Dynamik sind dann kontinuierlich bis Takt 12 (Mitte des Taktes) ein wenig zu steigern, auch die "Sprechstimmhöhe" kann entsprechend ein ganz klein wenig angehoben werden (alles nicht zu extrem!) - von dort aus dann nach und nach wieder zur Ausgangsdynamik und zum Ausgangstempo zurück finden.

Vgl. Hinweise zur Dynamik und zum "Verschmelzungsgrad" in "Rondel I"